(87) Annexure A/11

نمبر 24 - 5-(1)

ابتدائی اطلاعی رپورٹ نسبت جرم قابل دست اندازی پولیس رپورٹ شدہ زیر دفعہ 154 مجموعہ ضابطہ فوجداری
بعدالت جناب جوڈیشل مجسٹریٹ صاحب علاقہ سچل کراچی۔

مقدمہ الزام نمبر 40/2018 تھانہ: سچل ضلع ملیر کراچی تاریخ وقت وقوعہ: 03/01/2018 بوقت: 1500 بجے

١	تاریخ وقت رپورٹ۔ رپٹ نمبر 19	تاریخ: 23/01/2018 بوقت 1910 بجے	٦ تھانہ سے روانگی کا وقت اور تاریخ — ذریعہ ڈاک
٢	نام سکونت اطلاع دہندہ مستغیث	محمد خان ولد ماما اصل سکونتی جنوبی وزیرستان NIC-21703-9134892-9	
٣	مختصر کیفیت جرم (معہ دفعہ) ومال اگر کچھ کھو گیا ہے۔	بجرم دفعہ 365/302/109/344/34 r/w 7-ATA ت پ	
٤	جائے وقوعہ فاصلہ اور تھانے سے سمت	گل شیر آغا ہوٹل چپل گارڈن ابوالحسن اصفہانی روڈ جانب مغرب فاصلہ 4/5 کلومیٹر از تھانہ	
٥	کاروائی متعلقہ تفتیش اگر اطلاع درج کرنے میں کچھ توقف ہوا ہو تو اس کی وجہ بیان کی جائے۔	ذریعہ درخواست ہذا پر مقدمہ قائم کیا گیا۔ بحکم افسران بالا جناب SSP انویسٹی گیشن زون II ملیر جناب عابد قائمخانی کرینگے۔	

دستخط: انگریزی - عہدہ۔ INSP

اس وقت درج ہے کہ ایک قطع تحریری درخواست بنام محمد خان ولد ماما موصول ہوئی لہذا امجھ SHO انسپکٹر نے مدعی مقدمہ محمد خان کی موصولہ تحریری درخواست جس کی نقل ذ ہے بخدمت جناب ایس ایچ او صاحب سچل پولیس اسٹیشن کراچی جناب عالی گذارش میں مسمی محمد خان ولد ماما، اصل رہائشی جنوبی وزیرستان کا ہوں۔ حال کراچی میں ر پزیر ہوں۔ میرا بیٹا نقیب اللہ محسود جو کہ کراچی میں محنت مزدوری کرنے آیا ہوا تھا عمری 24 سالہ کو مورخہ 03/01/18 کو قریباً 03 بجے دن گل شیر آغا ہوٹل چپل گارڈ ابوالحسن اصفہانی روڈ سے ایس ایس پی ملیر راؤ انوار کے 8/9 اہلکار سادہ کپڑوں میں ملبوس اپنے ساتھ اٹھا کر لے گئے اس کے ساتھ ہوٹل سے اس کے ساتھ حضرت ولد شاکر قاسد اور محمد قاسم ولد داؤد کو بھی اٹھا کر لے گئے جنہیں مورخہ 06/01/18 کو رات 10 بجے سپر ہائی وے پر لا کر چھوڑ دیا اور میرے بیٹے کو راؤ انوار نے اپنی قید رکھا۔ میرے بیٹے کا موبائل فون بند کر دیا، میرے عزیز و اقارب نے بہت تلاش کیا مورخہ 17/01/18 کو ٹی وی اور اخبارات میں خبر نشر ہوئی پتہ چلا کہ میرے بیٹے کو انوار اور اس کے اہلکاروں نے جعلی پولیس مقابلے میں قتل کر دیا، جس پر آئی جی سندھ نے انکوائری کمیٹی تشکیل دی جس میں پولیس کے اعلی حکام شامل تھے جنہوں نے ا فائنڈنگ میں راؤ انوار اور اس کے اہلکاروں کو ملوث پایا۔ اس واقعہ کے بالا افراد کے علاوہ مشروب خان ولد شریف خان اور ہمایوں ولد محمد اقبال کے علاوہ بہت سے گو ہیں لہذا میرا دعویٰ ایس ایس پی ملیر راؤ انوار اور اس کے 8/9 اہلکاروں جن کے نام دریافت طلب کے خلاف میرے بیٹے نقیب اللہ کو اغواہ کر کے لے جانے کا اور حبس میں رکھنے اور جعلی پولیس مقابلے میں ہلاک کرنے کا ہے۔ مقدمہ درج ہے اس واقع سے لوگوں میں خوف حراس پھیلایا گیا اور دہشت پھیلائی گئی مقدمہ درج کر کے کار کی جائے، دستخط بحروف اردو محمد خان ولد ماما CNIC-21703-9134892-9 مورخہ 23/01/2018 فون نمبر -033-2128661
0300-2730072

کاروائی پولیس:۔ من SHO انسپکٹر شاکر علی تصدیق کرتا ہوں کہ درخواست مدعی مقدمہ مندرجہ کالم نمبر 1 حرف بحرف نقل کی گئی رپورٹ مضمون سے نوعیت جرم زیر دفعہ 365/302/109/344/34 r/w 7-ATA ت پ کا ہونا پایا جا کر مقدمہ برخلاف ملزمان راؤ انوار ودیگر 8/9 اہلکار نام دریافت طلب درج رجسٹر کیا تفتیش بحکم افسران بالا SSP صاحب انویسٹی گیشن II ایسٹ زون کراچی جناب عابد قائمخانی صاحب کے سپرد کی گئی، دیگر نقول FIR حسب قائدہ تقسیم کی جا رہی ہیں۔ دستخط انگریزی SHO تھانہ سچل کراچی

(89)

Annexure CC/12

ENGLIGH TRANSLATION OF F.I.R.

IN THE COURT OF ADMINISTRATIVE JUDGE ATC HIGH COURT SINDH KARACHI

F.I.R.NO. 40/2018	POLICE STATION	Sachal Karachi, District : Malir Karachi.

1.	DATE & TIME OF OCCURENCE.	03.01.2018 At 1500 Hrs.
	DATE & TIME OF REPORT:	23.01.2018 at 1910 hours.
	DEPARTURE FROM P.S. DATE & TIME.	Through Courier
2.	NAME & RESIDENCE OF THE COMPLAINANT.	Muhammad Khan son of Mama Asal resident of South Waziristan CNIC No. 21703-9134892-9
3.	IN SHORT OFFENCE COMMITTED & GOODS RECOVERED.	Under Section 365/302109/344/ 34 PPC R/w Section 7 ATA
4.	PLACE OF OCCURENCE & DISTANCE FROM P.S.	Gul Shair Agha hotel Chappel Garden Abul Hassan Isphani road Karachi towards East about 4/5 Kilometers from police Station.
5.	Who will investigation (STATE REASON)	Case has been lodged on the receipt of application Investigation of the case shall be conducted by SSP Investigation Zone II Malir Abid Qaim Khani on the orders of the High-ups.

Signed in English Designation: Inspector

"At the moment it is submitted that an application has been received from the complainant of the case as mentioned above, which is reproduced as under .

To the SHO Police Station Sachal Karachi.

Respected sir,

It is submitted that I Muhammad Khan son of Mama Asal resident of South Waziristan presently residing at Karachi. My son Naqeebullah Masood who came at Karachi for work/labour He was 24 years old and on 03.01.2018 at about 0300 O'Clock in noon 8/9 officials of SSP Malir Rao Anwar dressed in civil clothes picked him from Gul Sher Agha Hotal Chappal garden Abul Hassan Isphani road Karachi alongwith Hazarat Ali son of Shakir Qaseed and Muhammad Qasim son of Daad, who were left on 06.01.2018 at about 10.00 p.m. in night at Super highway Karachi, while, my son was still kept in confinement by Rao Anwar and they switched off the mobile phone of my son. My friends and relatives made search for him. On

17.01.2018 through TV and Newspaper news was published that my son has been killed by Rao Anwar and his associates in Fake Police Encounter on which IG Sindh has constituted an inquiry consisting of Higher officers of Police, who in their findings have found the involvement of the Rao Anwar and his subordinates. Besides the high-ups Sherdab Khan son of Sharbat Khan and Humaiyun son of Muhammad and many more are the witness of the incident. Therefore my claim is against SSP Rao Anwar and his 8/9 subordinates (whose names need to be discovered) who abducted my son Naqeebullah and kept him in illegal detention and killing him in fake police encounter. Case is registered. This incident has spread fear and terror amongst the people, case be lodged and action be taken.

In the words of Muhammad Khan son of Mama CNIC No. 21703-9134892-9 dated 23.01.2018 Phone No. 0333-2128661-03002730072

Police Action. I SHO Inspector Shakir Ali do hereby certify that the Application of the complainant of the case as mentioned in the Colony No. 1 alongwith the team of advocates was received and the same has been reproduced word to word. The subject of the offence constitutes offences under section 365-302-109-344-34PPC R/W section 7 ATA. Case has been registered against the accuse Rao Anwar and other 8/9 officials (names to be discovered). Investigation of the case has been handed over to SP Investigation Zone II Malir Mr. Abid Qaim Khan. Copies of the FIR shall be distributed as per procedure. Signed in English .

Signed in English.

CERTIFICATE

Certified that the above translation is true and correct to the best of my knowledge and if found incorrect, I shall be personally liable for consequences.

Mamoon A.K. Shirwany
Advocate